

# m<sup>2</sup>

SUPLEMENTO DE ESTILO Y DECORACIÓN DE PAGINA/12  
SABADO 10 DE MAYO DE 2003. AÑO 5. Nº 223

GUSTAVO MÚJICA



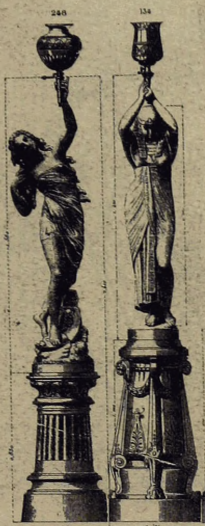
## museo

Bellas Artes inauguró su nueva sede en Montserrat, en el viejo edificio de una compañía de gas, de gran belleza y valor patrimonial



# Patrimonio en hierro

La Ciudad realizó un seminario sobre preservación de piezas de arte público y mobiliario urbano de origen francés realizados en hierro. Un paso más en el trabajo de preservar ese patrimonio.



reira y los brasileños Jobson Figueiredo y Genevieve Remy. Elizabeth Robert-Dehault, que desde hace 13 años estudia el patrimonio industrial de la región francesa de donde proviene la casi totalidad de las piezas de hierro en cuestión, aporta un dato sorprendente: el principal patrimonio se encuentra en América latina. "Se exportaba a 60 países, pero de lejos la mayor cantidad se compró en este continente", explica. La experta concibe este patrimonio como "una colección global que hay que preservar en el mundo entero", formada por piezas "que ya tienen doble nacionalidad: son francesas y también son ciudadanas simbólicas de sus países compradores".

Robert-Dehault agrega otro dato llamativo, el del buen estado en que suele encontrar las piezas sudamericanas. "El clima es más favorable aquí que en Europa para esa tecnología", explica. Los problemas más graves son el vandalismo y "el desplazamiento de las piezas, que perdieron su función de organizar y decorar el espacio". Este es un fenómeno que el brasileño Jobson Figueiredo, escultor y dueño de una empresa dedicada a la restauración de este tipo de piezas, resume en una frase lapidaria: "El hombre rompe más que el tiempo. La falta de respeto al patrimonio es el peor problema". Junto con Genevieve Remy, una francesa con muchos años de brasileña, Figueiredo trabaja en relevamientos, educación, estudios de las piezas en sí y en lograr un marco legal que las proteja.

Todos estos especialistas están formando una red de contactos entre sí y con Robert-Dehault, que recibe identificaciones de piezas y fotos para ubicarlas en los vastos catálogos de las fundiciones francesas, como el que ilustra esta nota. Como muchas piezas no tienen ninguna marca de origen o época, los catálogos son la única forma de identificarlas. La arquitecta María de las Nieves Arias Incollá, directora de Patrimonio de la Ciudad, es una de sus "clientes". "Aceitar estos contactos es uno de los objetivos de este seminario", explica Silvia Fajre, subsecretaría de Patrimonio Cultural de la Ciudad. "Tenemos muchas piezas de alto valor y los pasos siguientes son entrenar profesionales para su cuidado. Interconectarlos con otros países es esencial." ■



LA SEDE DE LA COMPAÑÍA DE GAS, TODO LA IDENTIDAD CORPORATIVA EN 1904. LA GRUPOS ESCULTÓRICOS Y UN ESTUPENDO ARMAS PÓRTENAS, ADEMAS DE UNA ENTRADA UN TÍMPANO DE ESTUCCO PATINADO. ARRIBA EL VOLUMEN DE ESCALERAS, REVESTIDO EL SALON DE PLANTA BAJA QUE SE VE EN SUPLEMENTO. A LA DERECHA, EL ABSURDO MONUMENTAL PERO CON UNA ESTUFITA M Y EL VANO DEL PRIMER PISO, CON EL TEO

Hace ya tres años que la Subsecretaría de Patrimonio Cultural de la Ciudad viene catalogando el mobiliario urbano y las obras de arte en hierro de origen francés que ornamentan Buenos Aires. Esta semana, Cultura realizó un seminario abierto a los especialistas y al público sobre Revitalización y Restauración de Obras de Arte y Mobiliario Urbano de Procedencia Francesa del siglo XIX. Como el reciente que trató sobre cerámicas y mayólicas italianas, el curso es de primera A. Los temas del curso incluyeron las fuentes francesas, los problemas y usos del catalogamiento y relevamiento, la recuperación de piezas, las esculturas y, como una constante de toda la actividad, el constante intercambio de experiencias, técnicas y políticas entre los participantes. El curso fue realmente multinacional: participaron Elizabeth Robert-Dehault, presidenta de la Asociación para la Salvaguarda del Patrimonio Metalúrgico, Francia; los argentinos Gladys Pérez Ferrando, Teresa Espantoso, Carlos María Toto, Ricardo González, Carlos Alberto Estévez y Sebastián Katz; José Bernardo Salazar, de Brasil; el arquitecto Miguel Saavedra, director de Obras Municipales de Santiago de Chile; el uruguayo Mario Pérez Mo-

## En la casa

POR SERGIO KIERNAN

Habría que tratarlo como un pequeño milagro: el Museo Nacional de Bellas Artes tiene una segunda sede en la ciudad. O, en rigor, inauguró al público un edificio que tenía desde hace unos años en uso como depósito y ocasional salón de actos. Para mejor, el edificio es un tesoro, la vieja sede de una compañía de gas pretérita, fechado en 1904 y firmado por Alejandro Christophersen. Salvado de la piqueta vil, el edificio tiene un nuevo uso, una nueva vida y muchísimos problemas, ya que Gas del Estado invirtió tiempo y dinero en arruinarlo, el museo no tiene fondos para una restauración y para peor el lugar estuvo cerrado por años, con un mínimo de mantenimiento.

Ya desde el vamos lo que impacta del lugar es lo primero, la fachada, una verdadera fantasía muy decorada, con grupos escultóricos y dos mosaicos, uno arriba, en medallón, del escudo de la Ciudad, intacto, y el otro como una banda con el nombre de la compañía, destruido para poner cinco acondicionadores de aire! (justo allí tenían que ponerlos...). Pero lo más notable del edificio es su entrada, un profundo tímpano deliciosamente patinado para que parezca una sinfonía de mármoles, nervadura y fascii de piedra que lleva, por unos peldaños, a las puertas de madera vidriada. Pasando un pequeño hall, se accede al primer sa-

lón del caserón y se nota la intención de impresionar al visitante. Dos de las enormes paredes de esbozo y todos los espacios entre las puertas francesas vidriadas que dan acceso a otros ambientes están revestidos de verdadera piedra, grandes superficies de un mármol casi naranja, con molduras en un rosa casi boravino y un sólido basamento en oscuro verde Alpes. Alzar la vista significa encontrarse con el primer piso, que acoge un vacío con una compleja baranda de hierro y, más arriba, el techo, que es totalmente vidriado, una bonita estructura de hierros sostenida por ornadas ménsulas. El espacio de doble altura—y qué altura—remata en

## Sobre el Mississippi

Dos argentinos están entre los cinco seleccionados para la segunda vuelta del concurso de renovación del área costanera de la ciudad de Memphis, a orillas del Mississippi.

POR MATIAS GIGLI

Los arquitectos argentinos Gastón Flores y Javier Rivarola son dos de los cinco seleccionados para la segunda vuelta del concurso para la ribera del Mississippi en Memphis.

A partir de un master plan para la ribera de la ciudad de Memphis, Tennessee, se llamó a concurso para el desarrollo de ocho kilómetros de costa y zonas aledañas que se extienden desde el río Wolf por el norte, el parque patrimonial Chickasaw por el sur, el río Mississippi por el oeste, y la calle segunda por el este.

Sobre la base de la necesidad de mejorar los vínculos entre el río y la ciudad, las bases del concurso sugerían a los participantes sensibilizar sus propuestas teniendo en cuenta la gente, los lugares, la economía del proyecto y el máximo impacto e influencia en la ciudad.

La idea es que la ribera del Mississippi sea el comienzo para una estrategia para el desarrollo y la transformación de la ciudad.

La necesidad de entender el vínculo entre la tierra y el agua y la apuesta al futuro desarrollo de Memphis con nuevos espacios y ámbitos públicos a lo largo de la ribera con parques, boulevares, paseos y áreas privadas



bibliotecas | escritorios | barras de bar  
equipamientos para empresas | muebles de computación  
vajilleros | trabajos sobre planos profesionales

**MADERA NORUEGA & COMPANY**

**MUEBLES ARTESANALES DE MADERA**

Camargo 940 (1414) Cap. Fed.

Tel./Fax: 4855-7161

maderanoruega@fibertel.com.ar

CONSÚLTENOS

### CENTRO DEL MÁRMOL C



Centro del Mármol C S.R.L., la respuesta adecuada en revestimientos de mármoles, granitos, piedras naturales y mármoles aglomerados. Completando estos productos con exclusivos diseños con guardas, revestimientos línea penta y vanitorys

Lavalle 3969  
(C1190AAY) Capital Federal  
Tel.Fax: 4863-5420 / 5430 / 7040  
e-mail: cmcsrl@infovia.com.ar



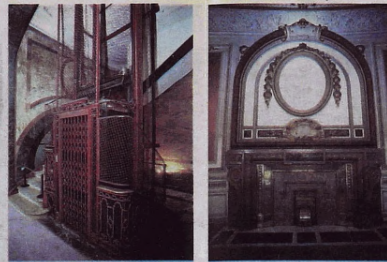
## Patrimonio en hierro

La Ciudad realizó un seminario sobre preservación de piezas de arte público y mobiliario urbano de origen francés realizados en hierro. Un paso más en el trabajo de preservar ese patrimonio.



reira y los brasileños Jobson Figueiredo y Genevieve Remy. Elizabeth Robert-Dehaut, que desde hace 13 años estudia el patrimonio industrial de la región francesa de donde proviene la casi totalidad de las piezas de hierro en cuestión, aporta un dato sorprendente: el principal patrimonio se encuentra en América latina. "Se exportaba a 60 países, pero de lejos la mayor cantidad se compró en este continente", explica. La experta concibe este patrimonio como "una colección global que hay que preservar en el mundo entero", formada por piezas "que ya tienen doble nacionalidad: son francesas y también son ciudadanas simbólicas de sus países compradores".

Robert-Dehaut agrega otro dato llamativo, el del buen estado en que suele encontrar las piezas sudamericanas. "El clima es más favorable aquí que en Europa para esa tecnología", explica. Los problemas más graves son el vandalismo y "el desplazamiento de las piezas, que perdieron su función de organizar y decorar el espacio". Este es un fenómeno que el brasileño Jobson Figueiredo, escultor y dueño de una empresa dedicada a la restauración de este tipo de piezas, resume en una frase lapidaria: "El hombre rompe más que el tiempo. La falta de respeto al patrimonio es el peor problema". Junto con Genevieve Remy, una francesa con muchos años de brasileña, Figueiredo trabaja en relevamientos, educación, estudios de las piezas en sí y en lograr un marco legal que las proteja. Todos estos especialistas están formando una red de contactos entre sí, con Robert-Dehaut, que recibe identificaciones de piezas y fotos para ubicarlas en los vastos catálogos de las fundiciones francesas, como el que ilustra esta nota. Como muchas piezas no tienen ninguna marca de origen o época, los catálogos son la única forma de identificarlas. La arquitecta María de las Nieves Arias Incollá, directora del Patrimonio Metalúrgico, Francia; los argentinos Gladys Pérez Ferrando, Teresa Espantoso, Carlos María Toto, Ricardo González, Carlos Alberto Estévez y Sebastián Katz; José Bernardo Salazar, de Brasil; el arquitecto Miguel Saavedra, director de Obras Municipales de Santiago de Chile; el uruguayo Mario Páez Mo-



LA SEDE DE LA COMPAÑÍA DE GAS, TODO UN MUESTRARIO DE LA IDENTIDAD CORPORATIVA EN 1904. LA FACHADA TIENE GRUPOS ESCULTÓRICOS Y UN ESTUPEDO MOSAICO CON LAS ARMAS PORTENAS. ADEMAS DE UNA ENTRADA INSCRIPTA EN UN TIMPANO DE ESTUCCO PATINADO. ARRIBA, EL ASCENSOR EN EL VOLUMEN DE ESCALERAS, REVESTIDO EN MÁRMOL. COMO EL SALÓN DE PLANTA BAJA QUE SE VE EN LA TAPA DE ESTE SUPLEMENTO. A LA DERECHA, EL ABSURDO HOGAR, MONUMENTAL PERO CON UNA ESTUFITA MINIMA. Y EL VANO DEL PRIMER PISO, CON EL TECHO DE VIDRIOS.

# En la casa del gas

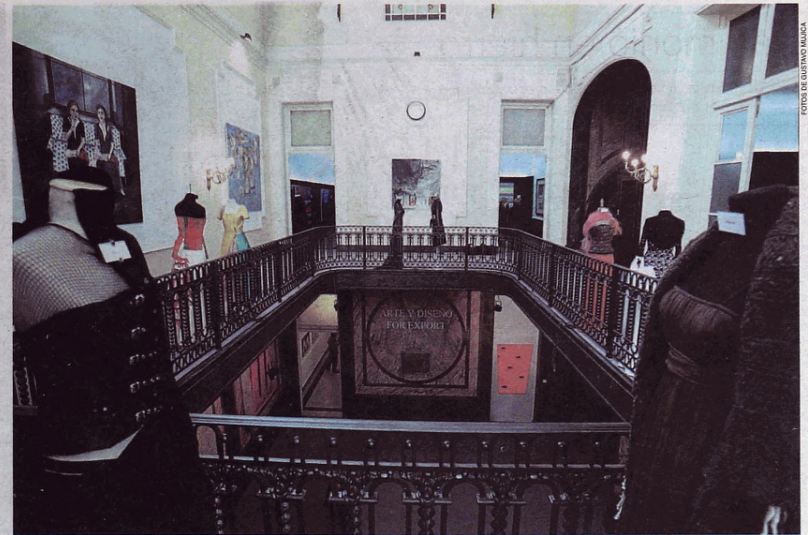
POR SERGIO KIERNAN

Habría que tratarlo como un pequeño milagro: el Museo Nacional de Bellas Artes tiene una segunda sede en la ciudad. O, en rigor, inauguró al público un edificio que tenía desde hace unos años en uso como depósito y ocasional salón de actos. Para mejor, el edificio es un tesoro, la vieja sede de una compañía de gas precaria, fechado en 1904 y firmado por Alejandro Christophersen. Salvado de la piqueta vil, el edificio tiene un nuevo uso, una nueva vida y muchísimos problemas, ya que Gas del Estado invirtió tiempo y dinero en arruinarlo, el museo no tiene fondos para su restauración y para peor el lugar estuvo cerrado por años, con un mínimo de mantenimiento.

Ya desde el vamos lo que impacta del lugar es lo primero, la fachada, una verdadera fantasía muy decorada, con grupos escultóricos y dos mosaicos, uno arriba, en medallón, del escudo de la Ciudad, intacto, y el otro como una banda con el nombre de la compañía, destruido para poner cinco acondicionadores de aire (justo allí tenían que ponerlos...). Pero lo más notable del edificio es su entrada, un profundo tímpano deliciosamente patinado para que parezca una sinfonía de mármoles, nervaduras y fajas de piedra que lleva, por unos peldaños, a las puertas de madera vidriada. Pasando un pequeño hall, se accede al primer sa-

lón del caserón y se nota la intención de impresionar al visitante. Dos de las enormes paredes de ese ámbito y todos los espacios entre las puertas francesas vidriadas que dan acceso a otros ambientes están revestidos de verdadera piedra, grandes superficies de un mármol casi naranja, con molduras en un rosa casi boravino y un sólido basamento en oscuro verde Alpes. Alzar la vista significa encontrarse con el primer piso, que acoge un vacío con una compleja baranda de hierro y, más arriba, el techo, que es totalmente vidriado, una bonita estructura de hierros sostenida por ornadas ménsulas. El espacio de donde estucados que rodea un cómica-

mente pequeño calentador a gas. Son los únicos ámbitos que se mantienen en su forma original de 1904 —aunque hay rastros de alguna intervención de la década del '20— y el resto fue tocado por la siniestra varita mágica de Gas del Estado. Todos los ambientes restantes tienen los techos rebajados, boiserie berretas, pisos oscuros bajo flexiplast, plantas alteradas y otros desmanes. Lo peor es que existe otro techo vidriado, ahora escondido bajo un patético cielo-rasado flotante. El segundo piso sigue cerrado, por un lado por el mal estado y las filtraciones masivas, y por otro porque una parte fue totalmente re-



El Museo Nacional de Bellas Artes inauguró esta semana una segunda sede en Alsina al 1100. La buena noticia se complementa con la iniciativa de revitalizar Montserrat y con la refuncionalización de un edificio muy bello y de notorio valor patrimonial.

modelada en el peor gusto de los años '60/'70. El Museo, sabiamente, habilitó los ámbitos utilizables y mantiene bajo siete llaves lo que resulta ya peligroso —como la espléndida escalera de servicio, que da miedo pisar— o pesadillescamente feo. Quizás algún día se encuentren los fondos para restaurar el edificio, no sólo por su función de sede de nuestro principal museo sino por ser una obra de evidente valor patrimonial. La inauguración del miércoles pasado fue un evento de la moda, porque el MNBA está participando en la revitalización de la zona de Montserrat que fue el centro textil de la ciudad. La misma exis-

tencia del museo en la zona se debe en parte a iniciativa de los vecinos, que apoyan otras iniciativas como Proyecto Montserrat, Arte & Moda, que hace días se realizó en la sede de una textil ve-

cina al museo. A mediano plazo, y con explícito apoyo del gobierno de la Ciudad, se está tratando de relanzar el barrio como área de servicios, sede de la moda y de vivienda nuevas. ■



bibliotecas | escritorios | barras de bar  
equipamentos para empresas | muebles de computación  
vajilleros | trabajos sobre planos profesionales

**MADERA NORUEGA & COMPANY**  
MUEBLES ARTESANALES DE MADERA

Camargo 940 (1414) Cap. Fed.  
Tel./Fax: 4855-7161  
maderanoruega@fibertel.com.ar  
CONSULTELOS



**CENTRO DEL MÁRMOL C**  
la respuesta adecuada en revestimientos de mármoles, granitos, piedras naturales y mármoles aglomerados. Completando estos productos con exclusivos diseños con guardas, revestimientos línea penta y vanitorys

Lavalle 3969  
(C1190AAV) Capital Federal  
Tel/Fax: 4863-5439 / 5439 / 7640  
e-mail: cmcsh@fibertel.com.ar

## Sobre el Mississippi

Dos argentinos están entre los cinco seleccionados para la segunda vuelta del concurso de renovación del área costanera de la ciudad de Memphis, a orillas del Mississippi.

POR MATIAS GIGLI

Los arquitectos argentinos Gastón Flores y Javier Rivarola son dos de los cinco seleccionados para la segunda vuelta del concurso para la ribera del Mississippi en Memphis. A partir de un master plan para la ribera de la ciudad de Memphis, Tennessee, se llamó a concurso para el desarrollo de ocho kilómetros de costa y zonas alejadas que se extienden desde el río Wolf por el norte, el parque patrimonial Chickasaw por el sur, el río Mississippi por el oeste, y la calle segunda por el este. Sobre la base de la necesidad de me-

jorar los vínculos entre el río y la ciudad, las bases del concurso sugieren a los participantes sensibilizar sus propuestas teniendo en cuenta la gente, los lugares, la economía del proyecto y el máximo impacto e influencia en la ciudad. La idea es que la ribera del Mississippi sea el comienzo para una estrategia para el desarrollo y la transformación de la ciudad. La necesidad de entender el vínculo entre la tierra y el agua y la apuesta al futuro desarrollo de Memphis con nuevos espacios y ámbitos públicos a lo largo de la ribera con parques, boulevares, paseos y áreas privadas



que, dada su relación con los espacios públicos y el contexto histórico, hacen que sea necesario incluirlos en los proyectos. Sobre el trabajo que Gastón Flores (foto) envió desde acá, en Memphis gustó la transparencia de los techos y la forma de la estructura del paseo ribereño planteado que provee una apropiada escala para los arribos a Memphis en barco. Al mismo tiempo, el diseño actúa como un pórtico urbano y paseo cívico a lo largo de la costanera del centro. El trabajo de Javier Rivarola tiene como particularidad la creación de un paisaje urbano, con la incorpo-

ración de nuevas islas en la ribera del río. Organiza una serie de recorridos en donde los espacios de uso público aportan nuevas instancias para la ciudad con conexiones y puentes peatonales. La corporación para el desarrollo de la ribera tuvo la valorable iniciativa de llamar a concurso solicitando a los arquitectos que participaran sólo dos láminas para la primera vuelta. Ahora seleccionó a cinco equipos que de forma rentada tienen que desarrollar sus propuestas. Además, entrando en la página del concurso se pueden ver los trabajos y opinar sobre ellos. www.memphisriverfront.com ■

## Red Nacional de Servicios Médicos

- Médicos de Familia
- 68 Centros Médicos propios en todo el país
- Más de 1.200 prestadores
- Nuestro Sanatorio Franchin, en Capital Federal
- Moderna Infraestructura
- Red de Consultorios Odontológicos

**CONSTRUIR**  
Obra Social del Personal  
de la Construcción

www.construirsalud.com.ar

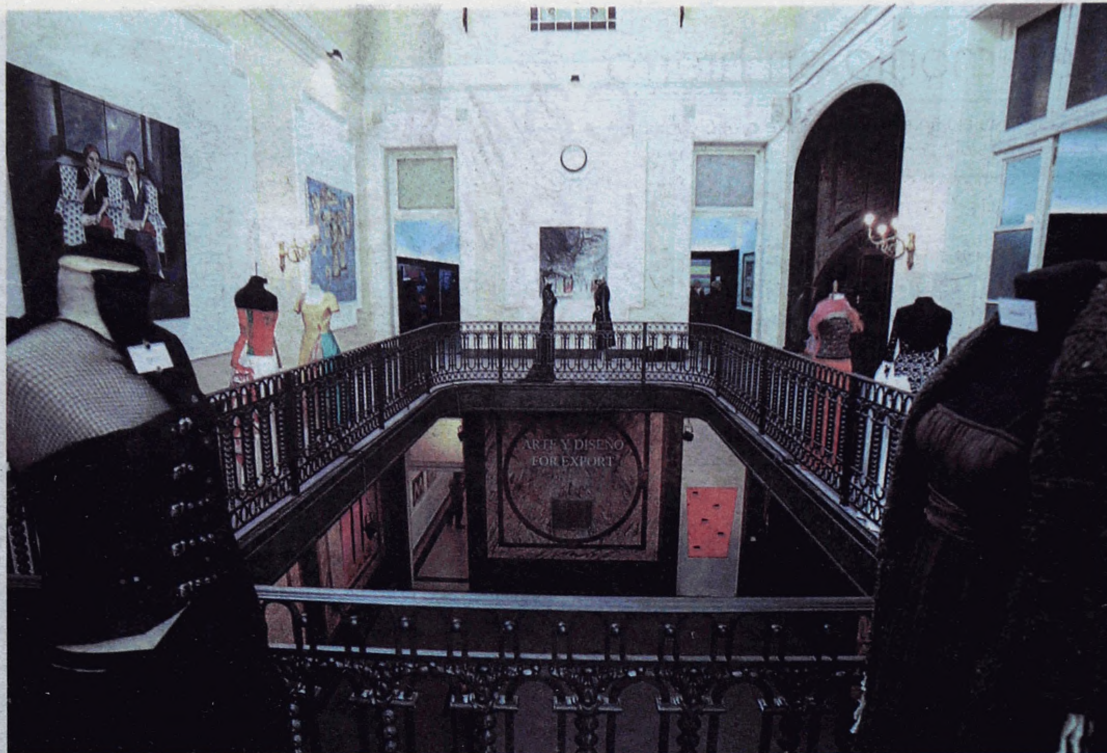
0-800-222-0123

Av. Belgrano 1864. Sanatorio Franchin. B. Mitre 3545.  
Y en los demás Centros Médicos del país.





MUESTRARIO DE  
HADA TIENE  
MOSAICO CON LAS  
DA INSCRIPTA EN  
EL ASCENSOR EN  
MARMOL COMO  
TAPA DE ESTE  
HOGAR,  
IMA,  
DE VIDRIOS.



FOTOS DE GUSTAVO MALICA

# del gas

na serie de pequeñas ventanas ho-  
zizontales donde todavía sobreviven  
ntactos dos vitrales florales con el  
ogo de la compañía original de gas.  
n la esquina interna derecha se ve  
el espacio vertical de las escaleras,  
on un ascensor de jaula en su in-  
erior, que todavía funciona. Es  
na magnífica escalinata con los  
muros también revestidos en el  
nismo mármol, un espacio solem-  
e y lujoso. En el primer piso se  
disfruta de una luminosidad espe-  
cial y dando a la calle sobrevive un  
untuoso salón de reuniones orna-  
do a la francesa, con paneles de da-  
masquino y una impresionante chi-  
menea en piedras, bronce y made-  
ras estucadas que rodea un cómica-

mente pequeño calentador a gas.  
Son los únicos ámbitos que se  
mantienen en su forma original de  
1904 —aunque hay rastros de al-  
guna intervención de la década del  
'20— y el resto fue tocado por la  
sinistra varita mágica de Gas del  
Estado. Todos los ambientes res-  
tantes tienen los techos rebajados,  
*boiseries* berretas, pisos ocultos ba-  
jo flexiplast, plantas alteradas y  
otros desmanes. Lo peor es que  
existe otro techo vidriado, ahora  
escondido bajo un patético cielo-  
rraso flotante.  
El segundo piso sigue cerrado, por  
un lado por el mal estado y las fil-  
traciones masivas, y por otro por  
que una parte fue totalmente re-

modelada en el peor gusto de los  
años '60/'70. El Museo, sabia-  
mente, habilitó los ámbitos utili-  
zables y mantiene bajo siete llaves  
lo que resulta ya peligroso —como  
la espléndida escalera de servicio,  
que da miedo pisar— o pesadil-  
lamente feo. Quizás algún día se  
encuentren los fondos para resta-  
urar el edificio, no sólo por su fun-  
ción de sede de nuestro principal  
museo sino por ser una obra de  
evidente valor patrimonial.  
La inauguración del miércoles pa-  
sado fue un evento de la moda,  
porque el MNBA está participan-  
do en la revitalización de la zona  
de Montserrat que fue el centro  
textil de la ciudad. La misma exis-

tencia del museo en la zona se de-  
be en parte a iniciativa de los ve-  
cinos, que apoyan otras iniciati-  
vas como Proyecto Montserrat,  
Arte & Moda, que hace días se re-  
alizó en la sede de una textil ve-

cina al museo. A mediano plazo,  
y con explícito apoyo del gobier-  
no de la Ciudad, se está tratando  
de relanzar el barrio como área de  
servicios, sede de la moda y de vi-  
vienda nuevas. ■



ue, dada su relación con los espa-  
ios públicos y el contexto histórico,  
acen que sea necesario incluirlas  
n los proyectos.  
Sobre el trabajo que Gastón Flores  
(foto) envió desde acá, en Memphis  
justó la transparencia de los techos  
la forma de la estructura del paseo  
berbeño planteado que provee una  
apropiada escala para los arribos a  
Memphis en barco. Al mismo tiempo,  
el diseño actúa como un pórtico urba-  
no y paseo cívico a lo largo de la co-  
sanera del centro.  
El trabajo de Javier Rivarola tiene  
como particularidad la creación de  
n paisaje urbano, con la incorpo-

ración de nuevas islas en la ribera  
del río. Organiza una serie de reco-  
rridos en donde los espacios de uso  
público aportan nuevas instancias  
para la ciudad con conexiones y  
puentes peatonales.  
La corporación para el desarrollo de  
la ribera tuvo la valorable iniciativa de  
llamar a concurso solicitando a los ar-  
quitectos que participaron sólo dos lá-  
minas para la primera vuelta. Ahora  
seleccionó a cinco equipos que de for-  
ma rentada tienen que desarrollar sus  
propuestas. Además, entrando en la  
página del concurso se pueden ver los  
trabajos y opinar sobre ellos.  
[www.memphisriverfront.com](http://www.memphisriverfront.com) ■

**Láser 5 en 1**  
**MFC-4800**  
Impresora  
Fax  
Scanner  
Copiadora  
PC Fax  
Pc y Mac  
Ahorre en insumos  
espacio y energía

**brother**  
**CONSULTE**  
**PLAN CANJE**

**unitronic**  
(5411) 4300-9500  
[info@cifra.com.ar](mailto:info@cifra.com.ar)  
[www.cifra.com.ar](http://www.cifra.com.ar)

## Red Nacional de Servicios Médicos

- Médicos de Familia
- 68 Centros Médicos propios en todo el país
- Más de 1.200 prestadores
- Nuestro Sanatorio Franchin, en Capital Federal
- Moderna Infraestructura
- Red de Consultorios Odontológicos

**CONSTRUIR Salud**  
Obra Social del Personal de la Construcción  
[www.construirsalud.com.ar](http://www.construirsalud.com.ar)

**0-800-222-0123**  
Av. Belgrano 1864. **Sanatorio Franchin**. B. Mitre 3545.  
Y en los demás Centros Médicos del país.



# CAL Y ARENA

## México en la UP

Con el auspicio de la empresa Cambre, la Universidad de Palermo realiza este miércoles la conferencia "Los constructores de la luz: Arquitecturas mexicanas contemporáneas", que dicta el arquitecto catalán radicado en México, Miquel Adrià, catedrático y director de la revista *Arquine*. La conferencia fue organizada por la Secretaría de Relaciones Exteriores de México y la embajada de ese país entre nosotros, y tocará la carrera de creadores y estudios como Ricardo Legorreta, Ten Arquitectos, Teodoro González de León, Abraham Zabludovsky y Alberto Kalach. La actividad, que se realiza en Mario Bravo 1050 a las 19, es gratuita y de entrada libre, pero requiere inscripción previa en el 4755-5748 o en [info@cambre.com.ar](mailto:info@cambre.com.ar).

## Konex y el patrimonio

El Centro Cultural Konex está festejando su primer aniversario con varias actividades especiales, como una mesa redonda de directores de centros el 23 a las 19 en su sede de San Telmo. Durante todo el mes de mayo se realizarán además varias caminatas con interés histórico y patrimonial los martes, miércoles y jueves. El 14 y el 30, el tema es La Boca: la *piccola Italia*; el 20 se hace un recorrido de iglesias; el 21 uno por Retiro y Recoleta con eje en la arquitectura francesa; el 13, 23 y 28 se recorren Montserrat y San Telmo; y el 16 y 27 se camina la Avenida de Mayo. Las caminatas duran aproximadamente dos horas, cuestan seis pesos e incluyen material de soporte, las entradas a lugares pagos, una muestra de material didáctico y de fotos, una colación con bebida y cobertura médica. Las excursiones son siempre a las 16.30 y es indispensable inscribirse en el 4816-0500, interno 309.

## Las columnas de Salomón

La doctora en arquitectura Stefania Tuzi presentó en el Centro Cultural Borges su libro *Le Colonne e il Tempio di Salomone: La storia, la leggenda, la fortuna (Las columnas y el templo de Salomón: historia, leyenda y trascendencia)*. Estas columnas, presentes tanto en Jerusalén como en el baldaquino vaticano de Bernini y el altar de San Pedro Telmo, cuentan con una rica historia hermética, simbólica y artística, que la autora italiana historia y analiza.

CON NOMBRE PROPIO

# A la caza de nuevos mercados

Mónica Cohen, creadora de Cien por Ciento Diseño, apuesta a la exportación. Ahora va a una de las principales ferias de Nueva York.



POR LUJAN CAMBARIERE

Cuando hace dos años empecé con su movida de Cien por Ciento Diseño en el Centro Cultural Borges, muchos la trataron de osada. Es que intentaba reunir a lo más granado del diseño internacional de mobiliario y objetos en un mismo espacio en Buenos Aires. Cuando, devaluación mediante, tuvo que reconvertir la segunda edición de su muestra apostando al diseño local, se repitió la acusación. Hoy, que ya convocó a más de 50 mil personas en sus dos eventos, nadie acusa a la arquitecta Mónica Cohen, que tiene la mira puesta en el exterior.

Además de participar en la pasada edición del Fashion Week of the Americas en Miami, se codeó con los popes del diseño mundial en abril pasado, en el Salón del Mueble de Milán. Y este mes da el presente en Nueva York en carácter de una especie de jefa de comitiva y canal comercializador de

un grupo de etiquetas y estudios líderes del escenario local como son Santorini, Matriz Design, Eugenio Aguirre y Diana Cabeza.

## En Milán

El Salone di Mobile 2003 que se realizó del 9 al 14 de abril en Milán la tuvo como visitante. Allí se empapó de la última tendencia: "Los colores oscuros. Mucho negro y marrón. Como innovación, mucho mobiliario en plástico que juega a incorporar en su interior lo último en iluminación, como es el caso de un sillón de Ron Arad para Moroso que llega en versión plástica con luz incorporada. Se usa mucho la curva y el mueble monolítico (la silla o mesa hecha de una sola pieza) y también el jugar con cierta cosa social o tomar la realidad, como hicieron los hermanos Fernando y Humberto Campana de Brasil, que presentaron nada menos que para la empresa italiana Edra la silla Favela, hecha con trozos de madera. Un reciclaje de lujo al que no sé si nosotros nos ani-

mamos o logramos", suma Cohen. Lo que sí está claro para ella es que los diseños de sus representados sí están bien encolumnados en la última vanguardia. "Dos empresas líderes, Cassina y Poltrona Frau, mostraron dos sillones en cuero sin pensar de un concepto muy similar al aguno de los nuestros", detalla.

## Desembarco en Nueva York

Esto último la hace sentir más que confiada en su próximo desembarco en la Gran Manzana. Del 17 al 20 de mayo, en el Jacob K. Javits Convention Center de la ciudad de Nueva York, Cien por Ciento Diseño va a participar de la ICFF (International Contemporary Furniture Fair), una de las muestras de diseño más importantes de Nueva York, con el propósito de mostrar creaciones argentinas de alta calidad, potencialmente exportables, y difundir octubre como el mes del diseño en Buenos Aires en coincidencia con la realización de la Tercera Edición de su muestra.

"Originada como una exposición de productos de vanguardia y exhibiendo las últimas tendencias en materia de muebles, objetos e indumentaria como obras de arte, intentamos presentar lo más representativo del diseño argentino al mundo", señala Cohen. ¿Algunas perlas de los enviados especiales? "La Aca Bench, banqueta de línea pura, tapizada en cuero de vaca holando-argentina con pelo y patas cónicas de madera negra de Matriz Design. También la cómoda Mondrian, de cedro oscuro, pergamino natural y terminación en poliuretano natural o mate de Eugenio Aguirre. El banco Patagónico en pódico patagónico con estructura metálica del Estudio Cabeza y la silla Lámina construida en aluminio laminado y extruido de Santorini, entre otros." Materiales de una fuerte significación argentina fusionados con un diseño ultracontemporáneo. ■

Cien por Ciento Diseño: [www.cienporciento.net](http://www.cienporciento.net) - [info@cienporciento.net](mailto:info@cienporciento.net)  
Estudio Arq. Mónica Cohen: 4777-4382.

## Una mejor manera de descansar

Ajustable 4 COLCHONES ROLLER acaba de relanzar al mercado su tradicional modelo "Ajustable-4". Se trata de un colchón cuya firmeza puede graduarse, colocando o quitando de la unidad una placa que se inserta en su estructura. El mecanismo es más que sencillo y la apariencia del modelo es la de la unidad corriente, ya que la placa queda dentro del colchón y la abertura cerrada por un cierre. Este modelo es muy recomendable para personas de vida activa que buscan una cama más firme o para personas con problemas de columna o de exceso de peso. La empresa afirma que se trata del modelo que históricamente ha fidelizado más clientes.

Informes 4902-2452 / 4901-9876 / [info@colchonesroller.com.ar](mailto:info@colchonesroller.com.ar)



## CONTROLES DE ACCESO

Soluciones para todas las necesidades  
PLANTAS INDUSTRIALES • OFICINAS • DEPOSITOS  
ALMACENES • CENTROS DE COMPUTOS  
ZONAS RESTRINGIDAS

- Autoprogramables.
- Con conexión a PC.
- Multipuertas.
- Redes de controladores bajo RS 485 o TCP/IP.
- Control de visitas.
- Accesos vehiculares.
- Restricción horaria.
- Antipassback.
- Sistema Windows 32 bits cliente/servidor.

**SAGE**  
sistemas de control

Heredia 881 - C1427CNN Capital Federal - Tel./Fax: (011) 4551-5202 / 5205  
[ventas@sage.com.ar](mailto:ventas@sage.com.ar) - [www.sage.com.ar](http://www.sage.com.ar)

**Stelimp**

Una red de soluciones con la más alta calidad y eficiencia



- Pulido y plastificado de piso
- Empapelado
- Colocación y lavado de alfombras
- Colocación de pisos en general

Lamaré 994 (1185) Tel.: 4867.5146/48  
[stelimp@stelimp.com](mailto:stelimp@stelimp.com)  
[www.stelimp.com](http://www.stelimp.com)